

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號六八〇五壹第
票式幣港幣壹份每
票三〇〇張十圓壹元正即換銀九元正即換銀九元正
票式幣港幣壹份每
票三〇〇張十圓壹元正即換銀九元正即換銀九元正

成七紙出日今
公限有報日僑華印承及行郵
總代理理司總
一八〇九一二四國碼中
七三六三二二四國碼中
九四七四八八區碼中
六九六六六六區碼中
號七六大道東 處事辦公旺
號七六大道東 處事辦公旺
號七六大道東 處事辦公旺
號七六大道東 處事辦公旺

尼克遜抵波昂聲明
支持歐洲團結
協助德國統一

義大利共黨策動羣衆反美示威

[illegible]

襲擊美軍陣地
傷亡美軍百餘

[illegible]

美談判大使洛奇相信
擴大和談必有結果
談判局勢稍有進展

中」。並謂「我們亦歡迎英皇退位」。他答覆記者問話時說：「英皇知道英皇為何而退位，我們知道英皇受到所愛戴的記者問話的發射將降臨久，代替他會在本星期（已有消息）現無可據告。他在本星期一的聲明說：共方的政變令人懷疑共方，現要勝利為意圖。

消息空前之盛，雖多年罕見，亦可謂不假不說，但另另附陳者，聞之立能止喘，服丸治本，開胃治標，標本兼施，曷足治矣。

港九各商店均售

香港文咸東街廣拾莊藥廠發行

喉頭拉鋸

呵！這事引作罷，但係難免，如拉鎖匙。此咪謂症像之癢也，其也痛苦難言，更難醫治。治之之法，

唐拾義除怪等端乃最爲可靠，一經應用，即有顯效寬胸，消痰解渴之效，雖患此症者亦可治，但不可誤，因內附附贈書，閱之立能止渴。服水治渴，根本衆流，耳目目足治矣。

港九各藥店均有

香港文咸東街唐拾義藥廠發行

[illegible]

廿世紀醫學偉大貢獻

安避垂齡（蜂睡腺） APISERUM

乃法國著名生物學專家，畢魯華博士 Dr. D. BEYVERER 最先發明，採用蜜蜂睡腺分泌，配製而成，且經認真對人體確具有極豐富之營養價值，并獲得專利權公開發售。

威爾遜博士 Dr. Wilson 前曾在健康雜誌 CLEANING，發表論文，闡述蜜蜂睡腺分泌在醫學上，凡對先天不足神經衰弱疲勞過度，病後或產後血虛者，隨具功能。

欲求：靈敏青春，活力充沛

速服

使您：健體養顏，延年益壽



每盒廿四枝

特價十五元

保証兩盒見效

紅盒新裝附有說明文


大發售處均有售

法國首創 (蜂唾腺) 分泌製劑

突進垂齡

APISERUM

服起級滋補劑



用煤氣最清潔

用煤氣煮食，廚房內煙氣光潔，一塵不染，絕對沒有
 不合衛生的焦煙揮氣，何況煤氣火力任意控制，烹調中式菜譜，得心
 應手，款款皆精，在月為繳費時，你更會滿意煤氣是
 本港最經濟的氣體燃料，凡此種種，已經是促使
 各位到煤氣公司陳列室洽詢的最佳理由了。

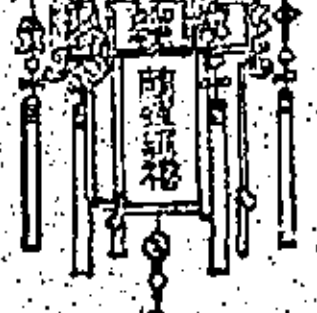
煤氣



香港中華煤氣

本港最經濟的氣體燃料

[illegible]



亞南東譽享
寶之尼印

人七聲寶
團唱合大

拉度珊與妮蓮瑪

半時二十。時一十。正時十。場三晚每
「稅運」角四元二位每費場入

正時一 正時十

演 出	裝 上	姐小妮康奧	女英 郎國 特加
--------	--------	-------	-------------

演表裝時新最

時一十四期星逢

特主院學態儀姿雅由

時一十 二期星逢

香港電燈有限公司用戶中心
德輔道中聯邦大廈二樓

二月十日至三月十日舉行
熱水爐展覽

用戶購買任何電器之前
務請先向用戶中心諮商為要

永顯工廠大廈

新蒲崗五芳街 31-33 號



分層出售

歡迎參觀

裝修內部 即將完成

尚餘無多 欲購從速

• 每層面積二萬呎
• 每單位式樣吸起

- 電梯六部 三面單邊
- 地下停車場 車位極多

洽購處

昌生有限公司 3329277
中環上環對面 1633 9270

永義物業公司 2249088
中環上環對面 2249407

金 酒樓
二至一店酒大助金池國新區吳央北
〇〇—六H。一—二〇—六H：話電

發財春茗
定預迎歡・意隨儉豐

數開筵。堂禮宮皇
宴團社。宴壽筵喜
消周雀。點茶午早。夜宵飯晚

**招請建築業用
黏膠營業代表**

某洋行招請經驗豐富代表兼熟悉建築材料及各項圖面為合，推銷萬能膠及各項建築業用黏膠等，能英語更佳請繕中英文申請書寄華僑日報四四七號信箱。

瑞 興

九龍總公司今日

年結存貨休業一天

港九各分店照常營業

瑞興百貨有限公司謹啓

東江大廈

香港干諾道西40—41號
(西江碼頭對面)

商業樓宇 面對海濱
交通便利 九九九期
有入伙紙 僅餘數層

接洽電話：451230
430771

徵聘教員

本會新校舍行將落成，定本年九月開學，茲徵聘各科按定教師，有意者請具函及履歷申請爲荷。

地址：香港灣仔荷布道二號B
電話：七二四一四六

政府
灣仔街坊福利會學校

蔣總統親自主持

國家安全會議

討論實施經濟建設四年計劃 雙管齊下增加資本促進生產

【中央社台北二十六日電】國家安全會議，於今日上午九時，在總統官邸舉行，由蔣總統親自主持，出席者有：行政院長、財政部長、經濟部長、教育部長、國防部長、外交部長、內務部長、司法部長、農林部長、衛生部長、僑務委員會委員長、各省市長、各廳處長、各機關首長、各報社社長、各團體負責人等，共計一百餘人。

會議由蔣總統親自主持，首先由蔣總統致開會詞，略謂：今日召開國家安全會議，討論實施經濟建設四年計劃，關係至鉅。我國自抗戰以來，經濟建設雖有進展，但與國際形勢之發展，尚有不合。今後必須加強經濟建設，以適應國際形勢之需要。此次討論四年計劃，應以發展生產、增加資本為主要目標，並應注意各項建設之均衡發展。會議中，各委員均就所屬主管業務，分別提出意見，並由蔣總統一一指示。最後，由蔣總統總結，略謂：四年計劃之實施，關係至鉅，各委員應切實負責，努力推行，以期達成任務。

加義承認中共

不利中國亞洲

【中央社倫敦二十六日電】加拿大總理麥唐納，於今日在國會發表演說，承認中共為中國之合法政府。麥唐納稱：加拿大政府一向主張中國之統一與和平，並主張以民主方式解決中國之問題。此次承認中共，係根據中國之實際情況，並符合加拿大之利益。此舉將對中國之和平與統一產生重大影響，並不利於中國之亞洲政策。

預算案顯示香港繁榮

【中央社香港二十六日電】香港政府今日公佈之預算案，顯示香港之經濟繁榮。預算案中，政府收入增加，支出亦隨之增加，顯示香港之經濟活動日益活躍。此外，預算案亦顯示政府對各項建設之重視，並計劃在未來四年內，增加對各項建設之投資，以促進香港之經濟發展。

巴國危機政治民

【中央社巴拿馬二十六日電】巴拿馬之政治危機，已進入關鍵階段。巴拿馬政府與反對派之間的衝突，日益加劇。反對派要求政府辭職，並要求舉行大選。政府則表示，將繼續執政，並承諾在未來舉行大選。目前，巴拿馬之局勢緊張，各方正密切關注事態之發展。



在柏林神經戰中

蘇避免觸發危機

【中央社柏林二十六日電】蘇聯在柏林之神經戰，已進入白熱化階段。蘇聯方面表示，將繼續在柏林進行神經戰，並避免觸發危機。蘇聯方面稱，其目的在於削弱德國之抵抗，並為最終之勝利奠定基礎。德國方面則表示，將保持冷靜，並避免與蘇聯發生衝突。

日代表團在北平

【中央社北平二十六日電】日本代表團在北平之活動，引起各方關注。據悉，日本代表團在北平期間，將與各方代表進行會談，並討論有關問題。各方正密切關注日本代表團之動向，並認為其活動將對北平之局勢產生重大影響。

美國登月太空船

【中央社華盛頓二十六日電】美國登月太空船之發射，已進入最後階段。美國政府表示，將盡一切努力，確保登月太空船之成功發射。登月太空船之發射，將標誌著人類首次登月，具有重大歷史意義。各方正密切關注登月太空船之發射情況。



泰國不反對中共

希望與北平談判

【中央社曼谷二十六日電】泰國政府表示，不反對中共，並希望與北平進行談判。泰國政府稱，其目的在於促進中國之和平與統一，並避免戰爭之爆發。泰國政府將繼續與各方進行溝通，並尋求解決中國問題之方案。

馬大與長部易貿

【中央社馬尼拉二十六日電】馬尼拉大都會與長部之貿易，已進入新階段。馬尼拉大都會表示，將與長部進行貿易，並促進雙方之經濟發展。長部方面則表示，將與馬尼拉大都會進行貿易，並尋求合作機會。

尼克遜訪歐之行

【中央社華盛頓二十六日電】尼克遜總統之訪歐之行，已進入最後階段。尼克遜總統表示，將盡一切努力，確保訪歐之行圓滿成功。尼克遜總統之訪歐之行，將加強美國與歐洲各國之友好關係，並促進國際和平與穩定。



交通部公報

中航機失事原因 受氣流突變影響

【中央社台北二十六日電】交通部今日公佈中航機失事原因，稱受氣流突變影響。據悉，該架中航機在飛行過程中，突遇強烈氣流，導致飛機失控並墜毀。交通部已對該起事故展開調查，並將採取措施，防止類似事故再次發生。

今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：國家安全會議討論四年計劃、加義承認中共、預算案顯示香港繁榮、巴國危機政治民、美國登月太空船、泰國不反對中共、馬大與長部易貿、尼克遜訪歐之行、交通部公報中航機失事原因等。

蘇聯威震西柏林

【中央社柏林二十六日電】蘇聯威震西柏林，引起各方關注。蘇聯方面表示，將繼續威震西柏林，並尋求解決德國問題之方案。西方方面則表示，將保持冷靜，並避免與蘇聯發生衝突。


以色列總理突逝世
中東局勢驟又起

阿各國約制人民對該事反應
埃及政府更無發表有關評論

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

【美聯社向尼加拉哥二十六日電】安德里亞通佩爾總理昨訪問哥倫比亞，為該國之政治穩定，最少有人口救濟。安德里亞通佩爾的工作完成後，相信死於人口救濟的工作完成。

中說明此旨，並謂「我們不能強求不能使國間脫離，則該國不能有國際的標榜，則我們的政策是加入共同市場，並求其他一切合作方式。



力阻共同市場關稅計劃

氏今在拍賣展覽會共展出該項傳人的照片。

(合衆社華盛頓電)美國華盛頓二十六日電：商業部長史丹斯昨二指出：美國擬規定每年外輸的巨額，是在未來五年內輸出總額再減至五百萬元。他又稱，一九六八年輸出數字是三百四十億元。又據，每如美國工商及商業對該計劃有所動議及世界進口要求不會過份減低的話，這目標是可能達到的。史氏稱謂：這組在進口一月份時，由美國國會委員會所提出提示的建議，是一項試驗性的計劃。

[illegible][illegible][illegible]

對反不明聲尼印
蘭西紐與洲澳
亞西來馬軍駐

折衷協辦。以與西歐不在西
柏林從事總統選舉。
(路透社加達電) 西柏
二十六日電 印尼外
交部一發言人說：一
營美軍於廿一號
由東南兩面撤出，
印尼并不反對撤出
紐西蘭的軍隊駐馬
來西亞附近地方。
發言人說：「若
澳洲軍隊駐紮在
我們并不反對。
他說：澳洲部
的

政制才拒絕了。
據東德總理史托夫表示
東德當局只願在柏林
兩區內，開放接待外
國之門，以便使西歐
居民往東柏林探親。

巴左翼領袖拒委
阿育汗圓卓

布圖揚言執政後
(合衆國際社巴左電二十六日電)
黨領袖之間的關係，預料於星期五至六日
州總理高克和紐西
州荷里高克，廿五至
時宣佈，在九
英京從新地，
後，澳洲和紐西
等他們目前正新馬

○劉總辦由外長派委
現駐印度與巴羅斯訪聞的印尼代表來表
署立克定發表 顯明，謂印尼代表反
對駐錫蘭和索津在 九七一年後，增加關稅
索尼與索津的表示。

○但俄督阿尼尼稱，政府將不惠理其他俄
索的三項，例如日本。

○劉總辦由外長派委
現駐印度與巴羅斯訪聞的印尼代表來表
署立克定發表 顯明，謂印尼代表反
對駐錫蘭和索津在 九七一年後，增加關稅
索尼與索津的表示。

○但俄督阿尼尼稱，政府將不惠理其他俄
索的三項，例如日本。

日駛近新羅港，衣萊
目正要求換車票，但
名四十八歲的西班牙
人突然跳車死去，
只因他無錢買票，該
駛火車票價僅為三
厘八馬克（約合八司
可）而已。

天生雙咂
也有得醫
（美聯社華盛頓電）
拉荷斯城廿五日專
，一名六歲左天生雙
，及沒有耳朵的西班牙
哥及印第安人混血女
孩，係得醫了雙眼，但
仍需醫藥之助。這
間聖地德機值六百美
元。

星期日，該女
孩已獲其母贈款二千
美元。

跌跌的身世可
憐，係個嬰兒之時
，曾由一猶太人由西
班牙帶到，其間由一印
安部派去。

殺黃彼德
青年否認
（路透社美國紐
約廿五日專電）
，昨日在亞特蘭大時
彼得彼德（一汽車等候
，此車駛於一月
末前之日期未定。
他仍在押中，下
月初提出之公訴狀實
行否認。

海瀾
夕

（美聯社廿六
電）美國加州廿六
暴風帶來大雨，驟
水災，一千五百人遭
毀千名州，乘夜逃往
，山區和臨海低地
受到很大損失。
該區的聖克拉克河
河水穿過森林奔騰海
附近凡圖拉區，三
艘船投有員之九

帶來洪
為吻女
警官

「太陽神」九號飛行

測試登月太空船

本月廿八日開始

在二月廿八日「太陽神九號」飛行中，美國太空人萊德、施奈德和史威，首次在大眾飛行中試飛。太空船在登月前，並且有六個太空人進入登月部進行試驗，並預備說明此為期十日的飛行各種試驗項目。

發射日

「太陽神」九號太空船裝在「土星五型」的第二箭火箭箱內，自甘迺迪角射場進入距地一〇三公里的軌跡中，然後指照離角射場進入距地二萬四千里處和登月部會合連結。服務動力力系統將繼續，將運送後的兩部和火箭分離。

次日，太空人萊特穿登月地上輕艇，縱按及渡過時渡換到距地面，再三次發動推進達到第二七〇〇哩高。

第三天

開始測試登月部。太空人萊特與施奈德及史威可指揮登月進入登月部，進行各項試驗。測試中包括：

第一、施奈德及史威可乘登月車，以較小速度行駛到接近登月部去和，載重運送。太空船良好控制接連部去和，

第四天

進行「太空船外活動」。太空人萊德施奈德及史威可回遊登月部，施奈德將在探部內。三人將上太空船的特別打開，做好攝影機把太空人太空船情形，使可走到尼羅繩梯，從登月部出來，沿滾道可到探部口，爬入一再到登月部去。他則爬上太空繩梯，站在頂處，他將拍兩太空船的外觀照片，在飛南部時將拍攝電視凡十分鐘之久。

第五天

第五天的分離及會合計劃的行動。施奈德將乘一冒險性探部可返回登月部離開去。登月部的下降引擎將進行會合計算，兩太空船相距約五哩，以及較小速度行駛到接近登月部的主要部分，由上升用它的引擎。

第六天，施奈德及史威可乘登月車，以較小速度行駛到接近登月部去和，載重運送。太空船良好控制接連部去和，

美氣象衛星射進北極軌道

探測太陽神九號

降落時氣候情況

蘇發射宇宙二六七飛行任務未詳

(合衆國際社莫斯科二十日電)美國國空軍於三月十日降降之際，該枚探測太陽神九號，被射入北極軌道。該枚衛星是應拍及時察察太

而後發射及運轉的。然後，太空人回到地球表面。第一枚發射推進系統時，一條軌道成爲圓形。

時會發生。但是月部的上升和下降，引導着地面上的發射動後把拖它到更高的軌道上。隨着人的操縱服務都迅速。

之能，氣象人員預日本將良好，適日天晴的發射。

預期於星期三發射。氣象衛星，位於南美洲和古空，然後低達軌道。星期期五太陽情況良好。

該大衛的發射係屬初期步天氣預報。星期期六天色晴七分有餘。無風速僅三哩。

(合衆國際社聖多明哥二十日電)該大衛星週一原已發射。該大衛星在天上是否有生物在噴射推進器。

油角廿六日電：正當工務人員忙於修理太陽神九號太空艙於星期五發射時，進行一項佈告，其飛行軌道最高點三百四十六公里，最低點二百一十九公里。第一圈以八十八公里一小時完成。

(合衆國際社甘密爾二十日電)蘇聯週三發射一枚人造衛星，該枚衛星由甘密爾太空船(廿六號一)

均歡返

（台北電台二十六日專電）吉隆坡消息，馬來西亞國防部官員二十五日稱，馬來西亞歡迎澳洲和紐西蘭在一九七一年，英軍撤離後將繼續在新馬地底駐紮。

謝顧客、每包內附有贈

作爲登

朱曆


伊失却控制。巡邏軍
進入餘堡。主控官指
被殺賊具一項「感稱
之報告」。要官巡邏
軍爲「一無軍隊之神
被殺」事。所據。惟受
訓之女警官已將此事
報告高級官員。該名
來按按姓名的男警官
。被殺軍不心忖。
行爲爲不檢及作偽心。
該女子則無能釋放。

為二十週年紀念敬酬

901年創業

老人商標

肖炎止痛藥



國聖流本先生

[illegible]

所太空科學專家，在星
期四晚間六點半鐘發射
升空後將，被放偵測器
六千四百英里高的太空
站。現正準備向太空
飛往地球。該太空
站距離地球為七萬英里
半。

預期該員一號將在七
月卅一日可飛往火星。
在距火星二千英里之處
拍取照片，以觀其溫度
及探求有無生命之證據
上，大氣等生物。以決定
是否適合動物。

揚言要殺前美總統
西德青年康威
被禁不得離城

(合衆國際社倫敦廿七日電)一
座標指會威脅要射擊前美總統康威(四十五
歲)的康威，週三被監於里賓，不得離開城市。
總統訪問波蘭和西柏林期間，曾下令開槍戒
嚴。康氏是在一九六九年四月廿二日於美國被
解的。剛好於九年前。他現在生於亞瑟英尼
里。正與北維爾曼爭奪他們的三個兒女。

自廿日的計畫要在接近七月末進行的一「太
陽」飛行，進行實際登月飛行。

防服外裝包圍，送到甘迺迪機場時，就像包圍的
口香糖。分開服用不同的代誌。在太平洋施高特

頸本姑代領傳四十一年經驗專
醫治各種喉疾
耳科 鼻科 咽喉科 牙科
核對面中東行三樓二號分館
電話：四四四二二號

三、病原滅粉消除除

尼克舒對皮膚膏第一次應用後，即能剷除毒菌粉刺；有如應需
，請今晚即用尼克舒，將凡肌膚上見及弄污淨，查尼克舒
劑乃一新發明之妙品，功能機械皮膚產生足以引起粉刺，毒菌，
紅色斑點，疥癬，惡瘡與皮膚之細菌及寄生物，倘不能剷除則予
紅腫潰爛，奇難，則用之能廣闊必顯著效驗，故請今日即向藥房
購買一瓶試用之。

海膏藥布 (12片裝)

海膏藥布 (10 g)



兆腺炎、頭痛、神經痛、關節炎、
痛、按摩補助等。

華商進出口有限公司

行1012至1015室 電話：677099至677094

告

KUNOIN
PLASTER
萬應貼膏
TRADE MARK

此藥膏係由名醫精心研製，專治一切跌打損傷、風濕骨痛、腰酸背痛、手足麻痺等症。凡患上述各症者，貼之即愈。每盒售價大洋一角。

香港九龍尖沙咀星洲光復道中環皇后大道中

告

吐苦液注射 (50 ml)

TASHIN
TASHIN INJECTION

此藥水係由名醫精心研製，專治一切咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、牙痛、頭痛、腰痛、打撲傷、扭挫傷、肩關節炎、胸膈痛、牙痛、虫咬、凍瘡、運動疲勞等症。凡患上述各症者，服之即愈。每瓶售價大洋一角。

香港九龍尖沙咀星洲光復道中環皇后大道中

公司度製

總代理：

香港九龍尖沙咀星洲光復道中環皇后大道中

脱苦海

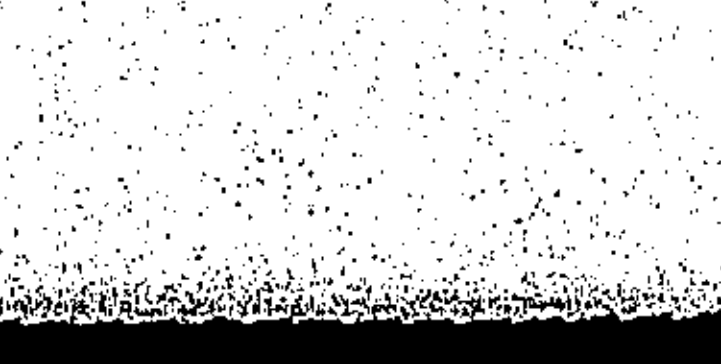
主 治 病 症：筋肉痛、筋肉疲勞、
乳房痛、乳腺炎、

（近來類似貨鎮行市上、實時請指明老人牌）


鈴木日本堂股份有限公司

日 本 ・ 京 都

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26



A large, dense, black and white photograph of a textured surface, possibly a wall or a large piece of paper, with a dark, irregular border at the bottom. The texture is highly granular and noisy, with many small dark specks and lines scattered across a lighter background. The overall appearance is that of a high-contrast, low-resolution scan or a very close-up photograph of a rough material.



為二十週年紀念敬酬謝顧客、每包內附有贈券、一張請留意!!

1901年創業
老人商標
消炎止痛藥

脱
苦
海

脱苦海膏藥布 (12片裝)

脱苦海噴射液 (50 ml)

脱苦海C軟膏 (10 g)

主治病症：筋肉痛、筋肉疲勞、肩痛、腰痛、打撲症、挫傷、扁桃腺炎、頭痛、神經痛、關節炎、乳房痛、乳腺炎、胸痛、牙痛、虫咬、凍瘡、運動疲勞痛、按摩補助等。

〔近來類似貨鎮行市上、實時請認明老人商標「脱苦海」〕

鈴木日本堂股份有限公司虔製

日本・東京

總代理：華商進出口有限公司

香港九龍尖沙咀星光行1012至1015室 電話：677099至677097

**香港渣打銀行
現有分行
廿四間**



上月卻只得廿二間

渣打銀行雖然是本港歷史最久的銀行，但作風卻絕不守舊，一向追上時代與香港的繁榮並進——單獨在本月內，渣打銀行經已在九龍繁盛地區連設兩間新分行，而且渣打更是本港第一家採用電腦系統的

銀行所以就算渣打不是本港最大的銀行起碼也是最有高瞻遠矚的先導者，以不斷改善對客戶服務為一貫宗旨，這宗旨港九廿四間分行都一致奉為金科玉律，未來的第廿五間分行亦當不會例外。



被訴人律師陳詞

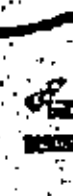
公主行內曾福琴行租例管制案

余叔詔大律師陳詞謂：本案興訟，乃基於該琴行租金便宜所致，但該乃受租例保障，此舉對該琴行誠屬不公平，絕無理由豁免租務管制。

[illegible][illegible]

吸毒漢乘友瞌睡
偷四十元押候判

[illegible]

 半島石油烹飪專科學校招生

主任教師關淑仁女士，並特約港九澳名廚師示範，分中菜，西菜，燒烤，中西點心各班任從選擇。

凡在本校進習期滿並經考試合格者得由本校發給結業證書，即日開始報名，有關詳情，歡迎查詢。

校址：香港灣仔天樂里三號三樓A座
電話：七四五九七三

步步高陞

假以假貨售賣，不折不扣，售價每月調整一次，保證不減價。換言之，權值事事上升，故一經購入即可獲利。越早訂購獲利越多。

雲山園每單位三房廳、新型露台、浴室、廚房、工人房、廁所、門窗鐵窗、齊備之用料上裝、售價低廉。現因時感發兌，由香港運貨，致向貨款、月息、厘厘、每月本息僅一百餘元。

雲山園位於九龍塘，交通大道，近跑馬地，係最高尚住宅區。環境優美，前時為景，後因公園可移時，預想大地地寬，係最新興發展，請速向本公司，請速電洽。

H 三式四百七十八 H 二二八〇三

羊城某有限公司謹啟

或親臨地盤實地參觀。



現僅
一線之隔

我們之間的距離已大為縮短本公司自設門市部以後買賣雙方現已近如芳鄰可獲得更密切的聯繫。

現在顧客可直接向我們購買所需的各種縫線同時對顧客亦能作更盡善盡美的服務。

惠顧本公司洽購你會得到優惠達五萬三千人機擴分佈一百另八個之龐大國際組織前



專人接待並介紹各款產品
及提供寶貴意見。

綿豐(香港)有限公司
專營縫紉鉤織及刺繡用
各式線品

九龍官塘鴻圖道五十三號A,長江大夏
帶一; K-420680, K-420770, K-420780

本港新聞 ②

銅鑼灣新發大廈塑膠廠

發生二級大火

十一輛滅火車八十消防員抵現場灌救 一小時將火撲滅無人受傷廠內損失重

【本報訊】昨日下午三時許，銅鑼灣新發大廈四樓一間塑膠廠發生大火，火勢猛烈，濃煙沖天。消防局接報後，立即派出一支消防隊前往撲救。該廠位於新發大廈四樓，佔地約一千五百平方呎，內有塑膠原料及成品。火起時，廠內工人已及時疏散，無人受傷。消防員在現場灌救一小時後，火勢才被撲滅。據初步調查，火源位於廠內的一台電熱器，因電線短路而起火。目前，消防局正對該廠進行安全檢查，並對有關人員進行教育。



消防員在新發大廈火場內灌救

本港去年克服困難達到繁榮高峯

今年將更跨進一步

立法局昨省覽本港年鑑指出各均獲進展

【本報訊】立法局昨日下午舉行省覽，省覽本港年鑑，指出本港去年克服困難，達到繁榮高峯，今年將更跨進一步。年鑑指出，去年本港經濟增長百分之五，失業率下降至百分之三點五，貿易額增加百分之四點五，財政收入增加百分之五點五。年鑑還指出，本港在社會福利、教育、醫療、交通、環境保護等方面均取得顯著進展。立法局主席表示，年鑑是本港發展的重要參考，希望各界人士能從中汲取經驗，為本港的繁榮穩定做出貢獻。



立法局昨省覽本港年鑑指出各均獲進展

應授權交通事務處長

禁止違例駕車過隧道

署理輔政司昨二讀新例

【本報訊】署理輔政司昨日下午二時，在立法局二讀通過一項新例，授權交通事務處長禁止違例駕車過隧道。該新例旨在加強對隧道交通的管制，防止因車輛超載、超速等違規行為引發交通事故。新例規定，交通事務處長有權根據實際情況，對特定隧道實施交通管制措施，包括限制車輛類型、限制通行時間等。該新例將於下月一日起正式生效。



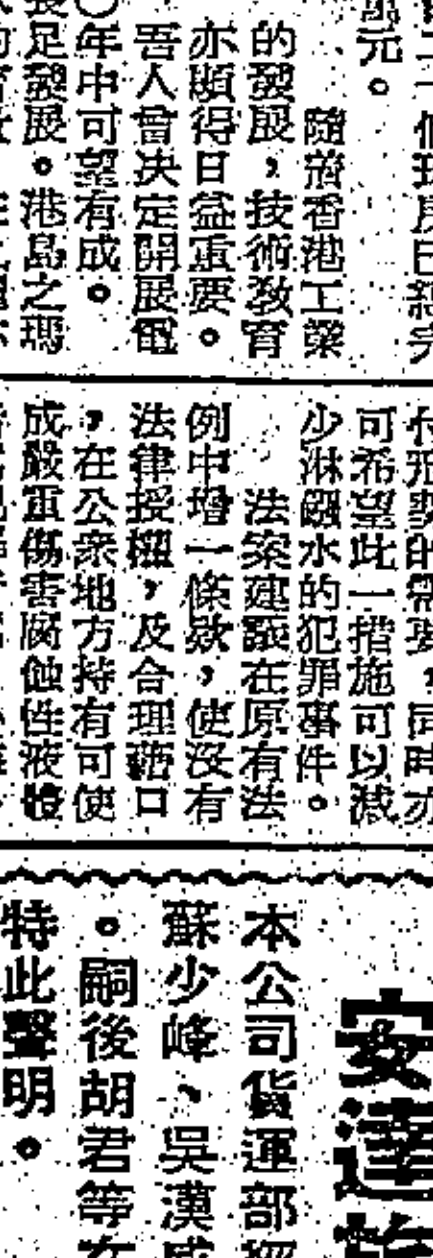
署理輔政司昨二讀新例

去年存額超過百億

工業出口亦大增

去年存額超過百億 工業出口亦大增

【本報訊】根據最新公佈的數據，去年本港的總存額已超過一百億元，工業出口亦顯著增加。去年本港的總存額為一百零五億元，較前年增長了百分之五。工業出口方面，去年共出口貨物價值一百二十億元，較前年增長了百分之四。數據顯示，本港的經濟在過去一年中保持了強勁的增長勢頭，這主要得益於出口貿易的增長和內部消費的穩定。



去年存額超過百億 工業出口亦大增

認公務員查電錶 入屋行劫

兩匪判入獄五個月

【本報訊】兩名被控入屋行劫及竊取電錶的匪徒，昨日被法院判入獄五個月。這兩名匪徒分別為三十二歲的陳某及三十五歲的李某。他們於去年十一月間，闖入位於新界的一處民宅，竊取了價值約一萬元的電錶及現金。法院在審理後認為，兩名被告的行為嚴重侵犯了他人的財產安全，必須予以嚴懲。目前，兩名被告已服刑完畢，並被釋放。

五次行劫

傷人並毆

月三年兩囚年青

【本報訊】一名被控五次行劫及傷人並毆的青年，昨日被法院判入獄三年。該名青年為二十四歲的王某。他在過去一年內，多次在街頭行劫，並毆打路人，造成多人受傷。法院在審理後認為，王某的行為極其惡劣，必須予以嚴懲。目前，王某已服刑完畢，並被釋放。

應增設一條新例

管制腐蝕性物體

律政司昨提出

【本報訊】律政司昨日下午提出一項新例，建議增設一條新例，以管制腐蝕性物體的銷售及儲存。該新例旨在加強對腐蝕性化學品的管理，防止其被濫用或誤用，從而保障公眾安全。新例規定，銷售及儲存腐蝕性化學品的商家必須採取嚴格的防範措施，並對員工進行安全培訓。該新例將於下月一日起正式生效。

香港天主教教友傳教總會

一、九、六、三、一、四、〇、三、二	二、三、五、八、七、九、〇、一	三、六、九、二、四、五、〇、八	四、〇、一、五、八、三、二、七
五、三、七、九、〇、一、二、三	六、七、〇、一、二、三、四、五	七、一、三、四、五、六、七、八	八、四、六、七、八、九、〇、一
九、七、〇、一、二、三、四、五	一〇、一、二、三、四、五、六、七	一一、四、五、六、七、八、九、〇	一二、七、八、九、〇、一、二、三
一三、〇、一、二、三、四、五、六	一四、三、四、五、六、七、八、九	一五、六、七、八、九、〇、一、二	一六、九、〇、一、二、三、四、五
一七、二、三、四、五、六、七、八	一八、五、六、七、八、九、〇、一	一九、八、九、〇、一、二、三、四	二〇、一、二、三、四、五、六、七
二一、四、五、六、七、八、九、〇	二二、七、八、九、〇、一、二、三	二三、〇、一、二、三、四、五、六	二四、三、四、五、六、七、八、九
二五、六、七、八、九、〇、一、二	二六、九、〇、一、二、三、四、五	二七、二、三、四、五、六、七、八	二八、五、六、七、八、九、〇、一
二九、八、九、〇、一、二、三、四	三〇、一、二、三、四、五、六、七	三一、四、五、六、七、八、九、〇	三二、七、八、九、〇、一、二、三
三三、〇、一、二、三、四、五、六	三四、三、四、五、六、七、八、九	三五、六、七、八、九、〇、一、二	三六、九、〇、一、二、三、四、五
三七、二、三、四、五、六、七、八	三八、五、六、七、八、九、〇、一	三九、八、九、〇、一、二、三、四	四〇、一、二、三、四、五、六、七
四一、四、五、六、七、八、九、〇	四二、七、八、九、〇、一、二、三	四三、〇、一、二、三、四、五、六	四四、三、四、五、六、七、八、九
四五、六、七、八、九、〇、一、二	四六、九、〇、一、二、三、四、五	四七、二、三、四、五、六、七、八	四八、五、六、七、八、九、〇、一
四九、八、九、〇、一、二、三、四	五〇、一、二、三、四、五、六、七	五一、四、五、六、七、八、九、〇	五二、七、八、九、〇、一、二、三
五三、〇、一、二、三、四、五、六	五四、三、四、五、六、七、八、九	五五、六、七、八、九、〇、一、二	五六、九、〇、一、二、三、四、五
五七、二、三、四、五、六、七、八	五八、五、六、七、八、九、〇、一	五九、八、九、〇、一、二、三、四	六〇、一、二、三、四、五、六、七
六一、四、五、六、七、八、九、〇	六二、七、八、九、〇、一、二、三	六三、〇、一、二、三、四、五、六	六四、三、四、五、六、七、八、九
六五、六、七、八、九、〇、一、二	六六、九、〇、一、二、三、四、五	六七、二、三、四、五、六、七、八	六八、五、六、七、八、九、〇、一
六九、八、九、〇、一、二、三、四	七〇、一、二、三、四、五、六、七	七一、四、五、六、七、八、九、〇	七二、七、八、九、〇、一、二、三
七三、〇、一、二、三、四、五、六	七四、三、四、五、六、七、八、九	七五、六、七、八、九、〇、一、二	七六、九、〇、一、二、三、四、五
七七、二、三、四、五、六、七、八	七八、五、六、七、八、九、〇、一	七九、八、九、〇、一、二、三、四	八〇、一、二、三、四、五、六、七
八一、四、五、六、七、八、九、〇	八二、七、八、九、〇、一、二、三	八三、〇、一、二、三、四、五、六	八四、三、四、五、六、七、八、九
八五、六、七、八、九、〇、一、二	八六、九、〇、一、二、三、四、五	八七、二、三、四、五、六、七、八	八八、五、六、七、八、九、〇、一
八九、八、九、〇、一、二、三、四	九〇、一、二、三、四、五、六、七	九一、四、五、六、七、八、九、〇	九二、七、八、九、〇、一、二、三
九三、〇、一、二、三、四、五、六	九四、三、四、五、六、七、八、九	九五、六、七、八、九、〇、一、二	九六、九、〇、一、二、三、四、五
九七、二、三、四、五、六、七、八	九八、五、六、七、八、九、〇、一	九九、八、九、〇、一、二、三、四	一〇〇、一、二、三、四、五、六、七

聲明啟事

本行總代理德國化學工業之萬能膠 (PATHEX) 牌及地盤膠 (MA MACA) 牌，由於品質優良，深受各界人士之愛護。最近本行發現有不法商人，假冒本行之名義，在市場上銷售劣質產品，嚴重損害了本行之聲譽及利益。本行特此聲明，凡購買本行之產品，請認明本行之商標及廠名，以免受騙。如有發現假冒行為，請即向本行舉報，定當重賞。此致，各界人士。

香港麗珠飯店股東承讓特別聲明

香港麗珠飯店股東承讓特別聲明。本飯店自開業以來，承蒙各界人士之支持，業務蒸蒸日上。現因業務需要，特將本飯店之全部資產及業務，轉讓予新股東。特此聲明，凡與本飯店有業務往來之人士，請於聲明之日起一個月內，向新股東接洽。此致，各界人士。

招標最後通告

招標最後通告。本行現正招標承辦一項工程，凡有意投標者，請於本月二十五日前，將標單交回本行。特此通告。

香港政府公佈

香港政府公佈。本政府現正公佈一項新例，旨在加強對公共場所之管理。凡違反該新例之人士，將受到嚴懲。特此公佈。

謝

謝。先室吳門王政治女士之喪，承蒙親友蒞臨弔唁，惠賜輓聯，高誼隆情，存均感戴。此鳴。

我們最關懷
所有的
用戶



因為所有用戶的機,也就是我們的機

蘭克施樂的外勤技師每天都在港九為租出的影印複印機作例行的檢驗服務。租用蘭克施樂影印複印機的最大理由之一,也就是他們有此項免費保養服務。因此每一架影印複印機均能發揮最高性能為用戶印出最佳副本,減少因機器故障而發生的延誤。本公司重視優良的服務副本的品質,以

及與用戶間的密切關係

請即租用品質最高超服務最週到的蘭克施樂影印複印機。



RANK XEROX

LIMITED

蘭克施樂有限公司 隸屬 蘭克機 構

蘭克施樂有限公司

香港皇后大道中太平行 電話: 二二一四四

本港新聞

三院明天慈善餐舞
善士樂捐善款獎品

（本報訊）一個由三院聯合籌辦之慈善餐舞，將於（廿八）日下午八時，假香港會議展覽中心（即舊中環皇后大道中）舉行。當晚餐舞，將由三院主席及各界人士主持。餐舞所得之款項，將撥充三院之慈善事業。此外，三院並設有樂捐善款獎品，以資鼓勵。樂捐善款之人士，可獲抽獎機會，獎品豐富，包括名錶、金器、名畫等。樂捐善款之人士，可於餐舞前向三院秘書處領取獎券。樂捐善款之人士，可於餐舞前向三院秘書處領取獎券。樂捐善款之人士，可於餐舞前向三院秘書處領取獎券。



保良局歷屆總理
春節聯歡會盛況

（本報訊）保良局歷屆總理，於（廿七）晚假香港會議展覽中心（即舊中環皇后大道中）舉行春節聯歡會。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。保良局主席及各界人士主持。餐舞所得之款項，將撥充保良局之慈善事業。此外，保良局並設有樂捐善款獎品，以資鼓勵。樂捐善款之人士，可獲抽獎機會，獎品豐富，包括名錶、金器、名畫等。樂捐善款之人士，可於餐舞前向保良局秘書處領取獎券。樂捐善款之人士，可於餐舞前向保良局秘書處領取獎券。樂捐善款之人士，可於餐舞前向保良局秘書處領取獎券。



西九龍扶輪社歡迎
六四四區考察團

（本報訊）西九龍扶輪社，於（廿六）日下午，假西九龍扶輪社舉行考察團歡迎會。當晚筵開十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。西九龍扶輪社主席及各界人士主持。考察團成員包括來自六四四區之各界人士。考察團成員包括來自六四四區之各界人士。考察團成員包括來自六四四區之各界人士。

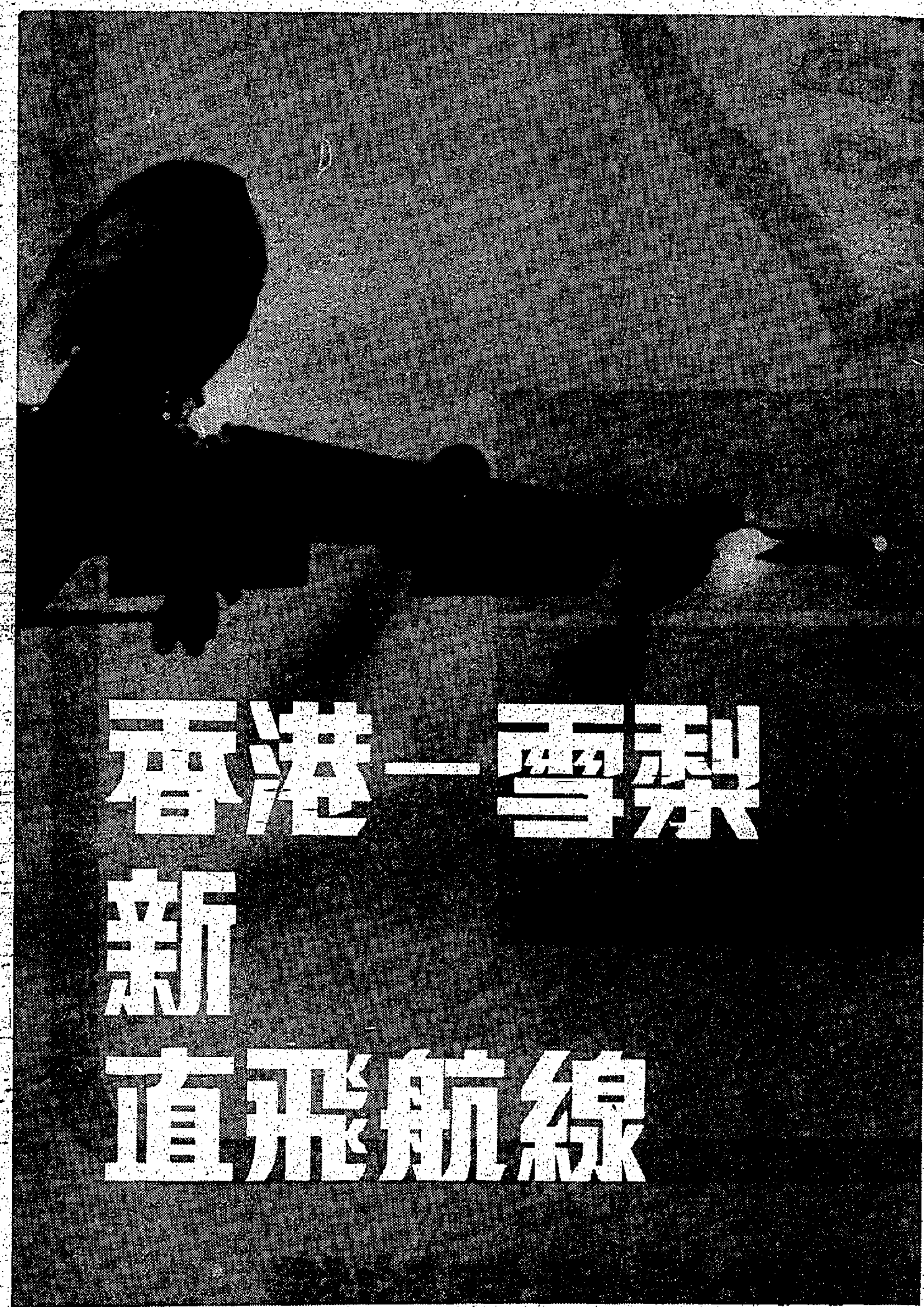


神奇特效的止咳聖藥！
最新可立治止咳露含有DXM
立即根治咳嗽！

最新可立治止咳露所含的DXM 最新可立治止咳露專治頑咳
成份是經過數年的精心研究之最新 傷風咳 最新可立治止咳露
新發現DXM藥力直透控制咳嗽 安全特效老少咸宜
中樞神經醫生都知道普通咳 最新可立治止咳露 含櫻
水祇能滋潤喉肺最新可立 桃菓味味道甘美
治止咳露因含有DXM所 最新可立治止咳露根
以是直接奏效的止咳聖藥 治長期吸煙引成的乾咳

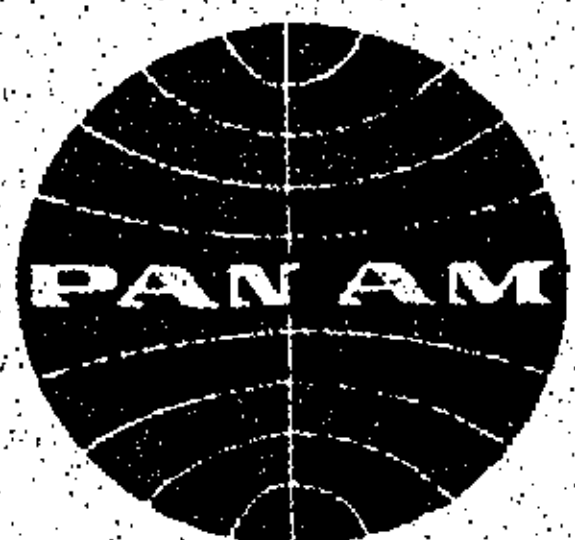


最新可立治止咳露
各大藥房均有代售



香港—雪梨
新直飛航線

現在唯有汎美可由香港直飛澳洲雪梨，此即是說，搭汎美往雪梨，行程最快。
由雪梨可續往渥克蘭，以及大溪地，薩馬亞與諾米亞各島。
汎美特約旅行社將樂於為閣下安排及辦理一切旅行事宜，或直接於汎美世界航空公司接洽
我們能使閣下迅速起程前往南太平洋，
同時享受世界上經驗最豐富航空公司的愉快旅行的感覺。



經營豐富
航線全球

香港歷山大廈 電話：H二二一——
九龍半島酒店 電話：K六六四〇〇五

乘搭汎美 前程如錦

介紹期內 特別貢獻
介紹期內凡購買「可立治」止咳露可免費獲贈美國「史提靈」新藥贈品「史提靈」之藥水及菲力氏牛奶

新界版

多樂日口人墟湖石水上 商會 發展 工業

見意多更供提盼樂禮馬官民理

漁農處長李國士理民官薛文

求因政現正備辦會所，如有可能，盼能予撥款，以資發展。

招待元朗首長 官紳千人團拜

七鄉紳耆農牧團體參加熱鬧

元朗新區街坊福利會 舉行團拜并定期聯歡

（特訊）元朗新區街坊福利會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

元朗四邑同鄉會 理監事新春團拜

成立委員會籌備聯歡

部總防邊嶺粉 歡聯藝遊節春

樂同長首鄉各待招



（特訊）元朗新區街坊福利會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

紅十字青年團與鄉事會 聯辦春節遊藝會

招待大澳各兒童 節目豐富並派禮物歡渡新歲

博愛醫院總理 巡視中醫部門

歡賓員工春節聯歡

長洲拯溺會新員就職 今年續辦水運會

周理炳北財監署溫治根頒發委任書

十八鄉建會所 各花炮會贊助

榮慶花炮聯歡助食

（特訊）元朗十八鄉建會所，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

（特訊）元朗新區街坊福利會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

（特訊）元朗四邑同鄉會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

（特訊）元朗新區街坊福利會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

（特訊）元朗新區街坊福利會，日前在會所舉行團拜，並定期聯歡。

週年大賽三天分場昨公佈

華商會所廿駒報名

十匹要改跑成和讓賽

新馬上陣希望賽十一駒報名

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

馬經

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

週年大賽三天報名分場表

場次	第一場	第二場	第三場
第一場	第一場	第二場	第三場
第二場	第四場	第五場	第六場
第三場	第七場	第八場	第九場
第四場	第十場	第十一場	第十二場
第五場	第十三場	第十四場	第十五場
第六場	第十六場	第十七場	第十八場
第七場	第十九場	第二十場	第二十一場
第八場	第二十二場	第二十三場	第二十四場
第九場	第二十五場	第二十六場	第二十七場
第十場	第二十八場	第二十九場	第三十場

勇將百勝脚頭輕鬆 東方之寶闊步驚人

愛美神水準超班次

（本報訊）勇將百勝，昨日在賽場上表現出色，輕鬆奪冠。東方之寶，亦表現不俗，獲得第二名。愛美神，則在今天的比賽中，表現超班，獲得第三名。

尾天

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

第一場

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

第二場

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

第三場

（本報訊）週年大賽，分三場舉行，昨日公佈了廿駒報名名單。其中十匹馬因故要改跑成和讓賽。新馬上陣希望賽，亦有十一駒報名。

己酉年老友聯歡

本週末在沙田舉行

(新報記者) 本港文化、體育、醫藥及工商各人士聯袂之老友聚會，每年在新加坡南華藝館舉行，藉以聯絡感情。本年度已選定廿四日，即歲末，假南華藝館，加設有增加一集老幼一筵，由該聯，無任歡迎。本屆已定於年暮聯歡日期，已擇下(三)月一日(農曆正月初二日)星期日下午二時起，在新嘉坡沙田小坡大花園舉行。屆時并有明倫學校助興，晚至下午四時始散席，并有密接禮券。教宗完席，可預定，即連車馬，接洽九龍佐治街聯興樓。眾如欲加者，可在明倫中學英文街口露一草紙，電話四四三六六五號，納名，以便憑足

增加至每月均有約的水平

香港歐洲之間
 每天均有班機

亞細亞航空公司由四
 月二日起飛香港與中東
 歐洲及澳洲各埠，東
 班機。該公司主席漢
 萊佛說，該公司現經
 示一環，該航空公司由
 日前每兩週飛往歐洲四
 次，現已增至每日五
 次，並從香港飛往倫敦
 及巴黎，每日均有飛
 機。該公司現經
 示一環，該航空公司由
 日前每兩週飛往歐洲四
 次，現已增至每日五
 次，並從香港飛往倫敦
 及巴黎，每日均有飛

洋服商會就職禮

[illegible]

聖約翰救傷隊

下週工作程序

下週工作程序

(七) 粵匪劫殺
三月一日下午二時
五分政府球場：英皇
九號。二日下午二時
許香港球場：東方球
日下午二時十五分即
地球場：銅鑼灣。

(九) 格致救傷
醫院，於一九六九年

皇后廣告公司

春節聯歡盛況
皇后廣告有限公司，昨夕假金寶來總會舉行東路聯歡大會，就籌交臂，歡洽異常，皇后廣告有限公司創辦於去年八月，人才鼎盛，業務廣闊，遠對於公益關係活動，尤有專長，現正致力拓展國際業務。

鮮果較往年注重

專業公司生意好，時新遠近多少送到。

(悲訊) 蒼蒼生意驟然墜落，鮮果相應多銷，事實顯示從腐敗後之果品，比較往時更注意，加寬運銷。

加，時新遠近市面氣氛良好，因為去歲工商利潤增加，對前途更有信心，多買，現已時鮮，酒樓公司辦往，鮮果列必珍貴。世九時新鮮果公司

租一個房價錢

可以分期買樓

觀塘明泰大廈，九折優待

有別墅，完全根據屋宇新例設計，四面透風，房層有斜，與平樓座，寬大，環境優美，樓宇堅固，保養良好，樓宇六層，只數萬餘元，洵為保衛當期適用。

月租可分月分期付款，位於新區，交通方便，首期一百元，以後每月繳銀四十元，以半年為限，共一百二十元，即可入伙，即日租起，特設

明泰大廈與一般大廈不同

國金·樂快·方東

金國明
天加人
皮亞雲勒
明六月廿五
盒

顛 鸞

SIN WITH
A STRANGE

保 看 必 再
證 過 要 看

個 女 子

春風初渡玉門關

實特接迎
敵殊殘琴

晚劇 **秦素**

亮疾片

每日
早晚
兩場

早場十一時半
午場十二時半
晚場七時半

多謝
觀衆
義務
宣傳
官

收拾
大
片

情慾
泛濫
不可
收拾
情慾
泛濫
不可
收拾

十力
意力
意力
意力
意力

"DANGER"

五場今天映

聲明

。劇惡圖文黃龍金壁梁司公州瓊

巷長

<p>主演 王 胡 葛 演 燕 燕 引 銓 金 蘭</p>	<p>王 刀 臂 獨</p>	<p>富 明 影 天</p>	<p>富 明 影 天</p>	<p>富 明 影 天</p>
<p>界 世 新</p>	<p>天 今 映 祇</p>	<p>巨 聯 有 七 片 片 製 影</p>	<p>場 映 即 映 餘 日 打 打 舉 片 片 球</p>	<p>環 球</p>
<p>阿 哥 哥</p>	<p>青 春 新 舞</p>	<p>美 女 如 雲 大 膽 性 感 香 艷 洶 湧 驚 眼 怡 神</p>	<p>英 三 戰 七 雄</p>	<p>主 導 白 銀 主 演 仁 仁 大 等 等</p>
<p>萬 生 疑 忌</p>	<p>獨 領 風 騷</p>	<p>映 放 公 明</p>	<p>場 公 明 映 日 日</p>	<p>火 海 浴 浴 血 戰</p>

報新華南

下期

環球公司
皇皇鉅製
巨星之皇
正牌獨行俠

奇連

伊

士活

又一部驚天
大傑作！
佳話巨星！

李谷

新劇王女

蒂史德靈

蘇珊嘉娜

主演

特藝七彩

！觀忍不目式招電閱！弓開右左踢射打擊

獨行客勇破三關

！幫團童兒宜誦不

威橫翻惡飛戰開山元赤關過英粉獨勇不有子橫
！頭山真寡！生頭兇手！英雄陣開！當萬至掃
神越，驚 死展，服 人巧，脂 之夫，彈

禁銅
！
搏鬥！

暗殺
！
狙擊！

！敵無向所虎活龍生

總統
海運
國華
今天
盛大獻映



比哥倫比亞
越過特約
海運五場
日四度
總號華

開蓬直昇
機大戰火
車殺得
天昏地暗
他有九命
風流又復活！

魔術手榴彈
機關縮地術！



海運五場
日四度
總號華

特藝
七彩
文中上片

風流特務
勇破迷魂陣

風流特務
旬馬田
愛姬森瑪
關南施
莎朗蒂
天娜露意絲
一王四后領物寶

「大七生人」聯華公司

遊漫空太 一〇二 七特
 年〇 零三
 每天 一華僑

晚報 分類廣告 一元 費廉效大

攝開太 空之謎 察觀太 四奇景 最佳 榮譽 美國影片 商運出 一九六八 十大名片

紐約影評 人協會 牌與西貢

週末午夜場

香港 娛樂 京華 國民 太安 九龍 荷李 倫敦 聯邦 樂都 金華 明聲 國際 亞洲 皇宮

映獻綫全半時一十晚後

打鬥新奇。招牌好戲
情節感人。武片罕見

演導大片俠武
宏增徐
作傑新最
羅烈 井莉
演主銜領

即日 預售 戲票

下期
美高梅
二千萬
金元的
大製作

2001
a space
odyssey

利舞臺

說且歌不實自由公稱萬美
演主 領獎成治佐
聲心園田
YOUR CHEATIN' HEART
！肺感 續人生的廣廣斯民榮
朋人 ！的動一斯說者無國

華京 光眞
四最今 天今映只

生活色

彩七藝特都全
演主達芳珍

隱形俠女

午雅 早十
萊芳 場四
欣芳

紅俠國記復刀

士二 點半
點半

演主斯爾謝安李

獨臂擎天

王片俠武邱日天明

獨臂擎天

主于入大

邵氏旗
下
首輪各院
今日獻映

國 際	亞 洲	荷 活	娛 樂
--------	--------	--------	--------

場早開加洲亞·活李荷·樂娛

請未看 **天今後最** 催新

妙歌冲林·美舞莉莉 軍真打大 菁李后影

KILLERS FIVE

程 王 井 谷 羅 李
黃 仁 裕 光 森 蕭 菁

開 監 演 主

邵 冲 林 莉 莉 何

張 逸 夫 嘉 林 烈 羅

徹 監 演 主

SHAW SB SCOPE

華四 大 陸 影 院 在 今 天 開 場

本港新聞

一九六九—七〇年度港庫進支預算表

稅收廿一億八千萬，支銷廿一億一千萬，比對盈餘六千餘萬。
稅收增百分之六點五。

稅收預算

項目	一九六九—七〇年度	一九六八—六九年度修正預算
稅收	21,800,000,000	20,400,000,000
支銷	21,100,000,000	20,500,000,000
盈餘	700,000,000	900,000,000

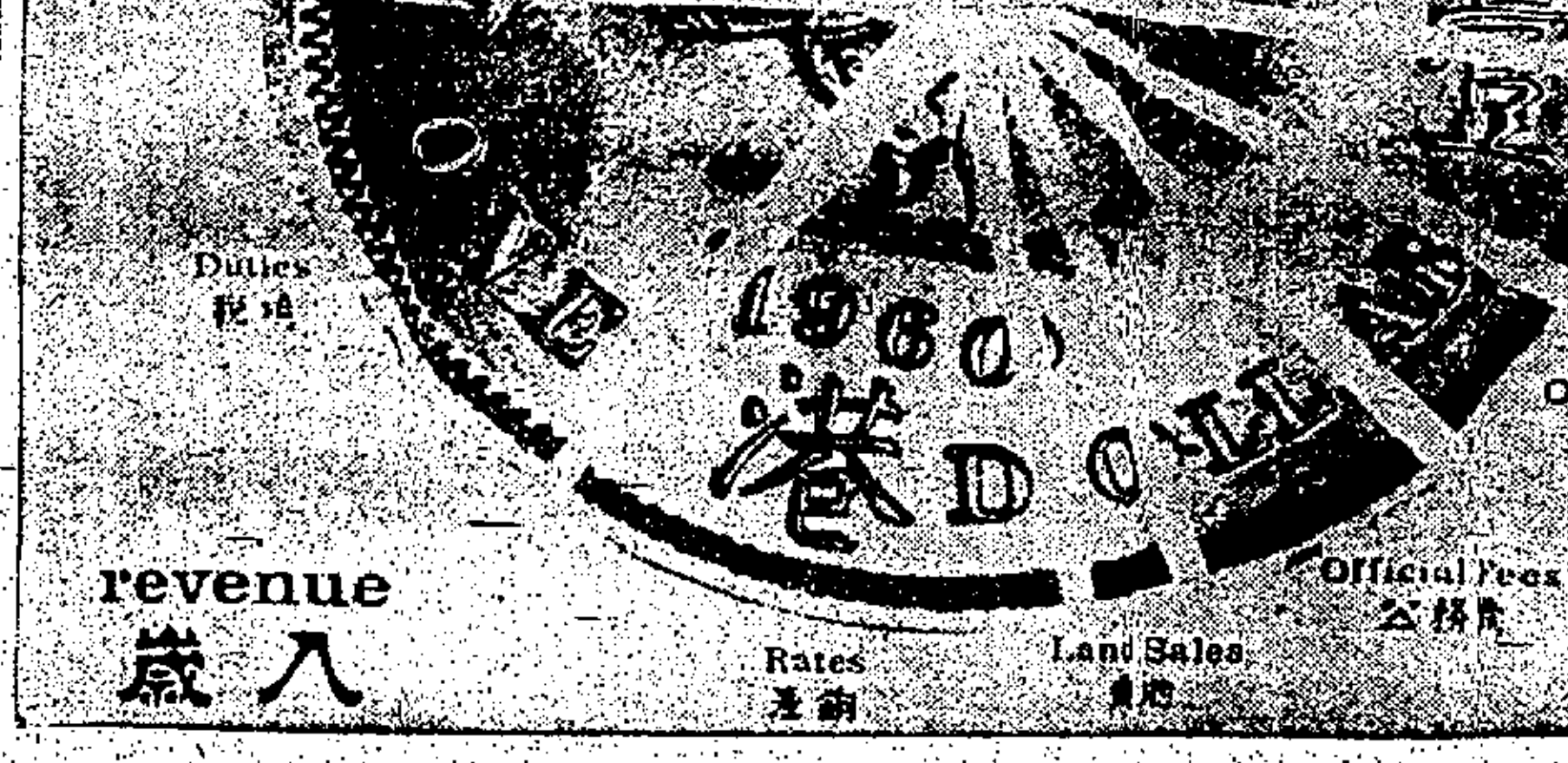
政費支銷預算

項目	一九六九—七〇年度	一九六八—六九年度修正預算
總計	21,100,000,000	20,500,000,000
行政	1,200,000,000	1,150,000,000
教育	3,500,000,000	3,400,000,000
衛生	2,800,000,000	2,700,000,000
社會福利	1,500,000,000	1,400,000,000
其他	12,100,000,000	11,850,000,000

現年度政費有盈餘 預算可達億五千萬

財政司郭伯偉在立法局分析預算表示，本港經濟活動繼續增加，水費亦不加，現年度政費有盈餘，預算可達億五千萬。

郭伯偉表示，一九六八—六九年度修正預算，總收入為二十一億八千萬，總支銷為二十一億一千萬，盈餘為七百萬。一九六九—七〇年度預算，總收入為二十一億八千萬，總支銷為二十一億一千萬，盈餘為七百萬。

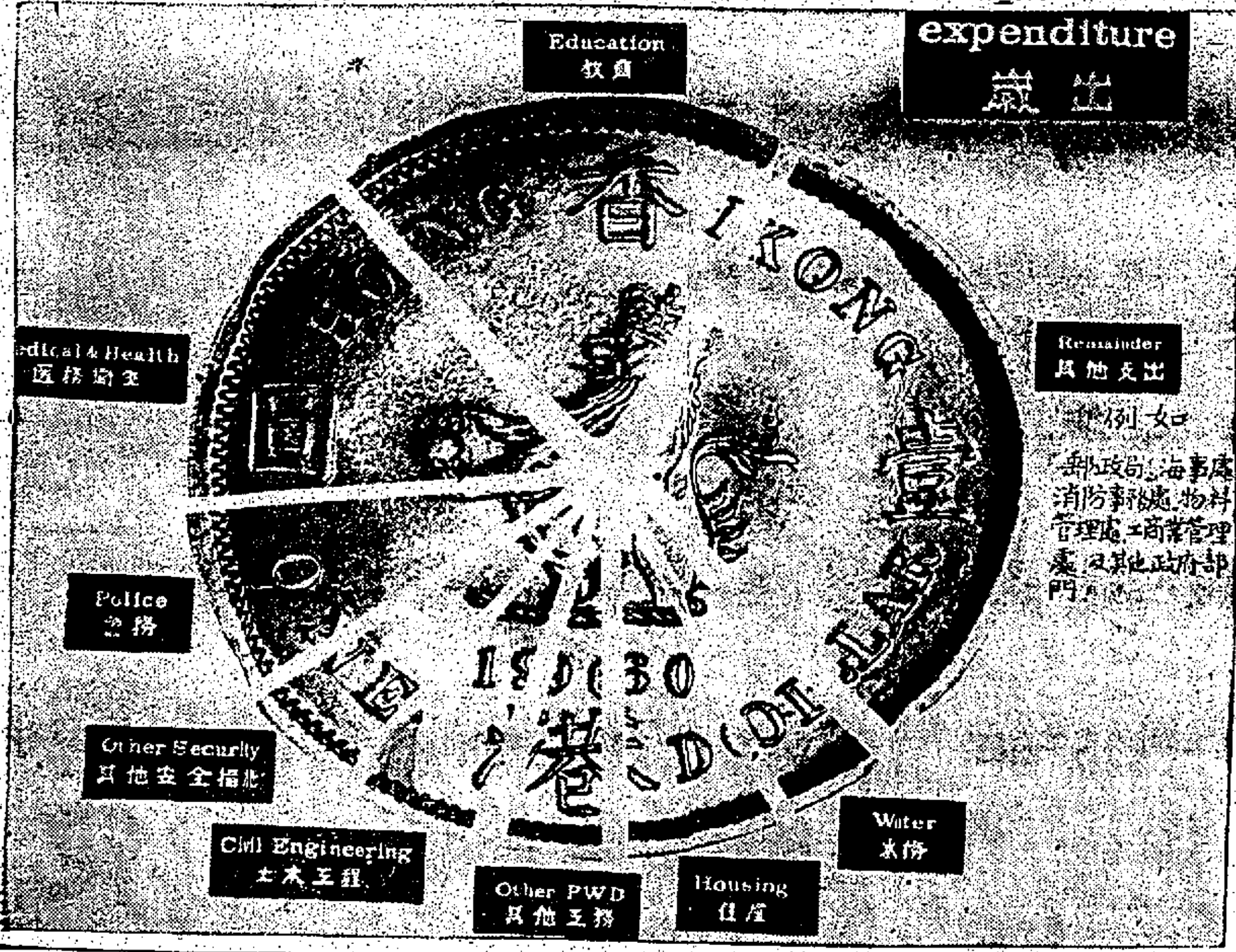


港府新預算案各項歲入比例圖表

港庫歲入歲出分析，下年度歲入預算來源所得和利得稅佔首位。歲出預算支銷教育衛生福利佔首位。

近年公務人員大增 每年支銷六億餘 幾為總支出一半

財政司郭伯偉表示，近年公務人員大增，每年支銷六億餘，幾為總支出一半。一九六八—六九年度，公務人員支銷為六億一千萬，佔總支銷的百分之二十八點五。



香港電燈公司新收費辦法，對一般用戶並無不利影響。政府早已獲悉並不反對認為早應實施。

來萬黨再活躍 百利電器行四匪綁走更掠走夾萬

大安貿易公司小型夾萬遭匪掠走，百利電器行四匪綁走更掠走夾萬。警方表示，該案與前次夾萬案有關。

販賣隊員涉嫌貪污 裁定首罪需要答辯。反貪污小組昨供辦案經過。警方表示，該案涉及多名隊員。



Movie Market advertisement text, including the title 'Movie Market' and a list of featured films and actors.

台灣官方開始重視香港市場 文化局邀製片家會商 四月在港舉行影片週

【本報訊】台灣行政院文化局，自蔣經國先生訪問香港後，對香港市場之重視，已達空前之程度。據悉，該局已正式邀請香港製片家會商，並定於四月在香港舉行「台灣影片週」，以推廣台灣電影，並加強與香港電影界之聯繫。

去年港產影片二百部 居世界第三次於印日

【本報訊】據香港電影發展局公佈之統計數字，去年（一九六九年）香港共產製電影二百部，產量居世界第三，僅次於印度及日本。此項紀錄，顯示香港電影工業之蓬勃發展，亦反映香港電影界在國際市場上之地位日益鞏固。

陳厚刑慧將赴日拍片

【本報訊】著名導演陳厚刑與演員慧慧，將於近期內赴日本拍攝新片。據悉，該片將在日本多地取景，預計將於下月完成拍攝。此舉不僅顯示陳厚刑導演之國際視野，亦顯示慧慧之演技備受肯定。



林冲星馬來鴻
【本報訊】著名女演員林冲星，將於近期內由馬來西亞返回香港。據悉，林氏在馬來期間，曾參與多部電影之演出，表現優異，深受觀眾喜愛。



追時代君莫笑
【本報訊】著名影星陳厚刑，將於近期內推出其最新導演作品。該片以當時之社會背景為題材，旨在探討社會問題，並引發觀眾之思考。

雪妮搖身一變
【本報訊】著名女演員雪妮，將於近期內推出其最新主演作品。據悉，該片將展現雪妮之演技，並探討女性之自我價值。

風流特務員破迷陣
【本報訊】著名導演陳厚刑，將於近期內推出其最新導演作品。該片以當時之社會背景為題材，旨在探討社會問題，並引發觀眾之思考。

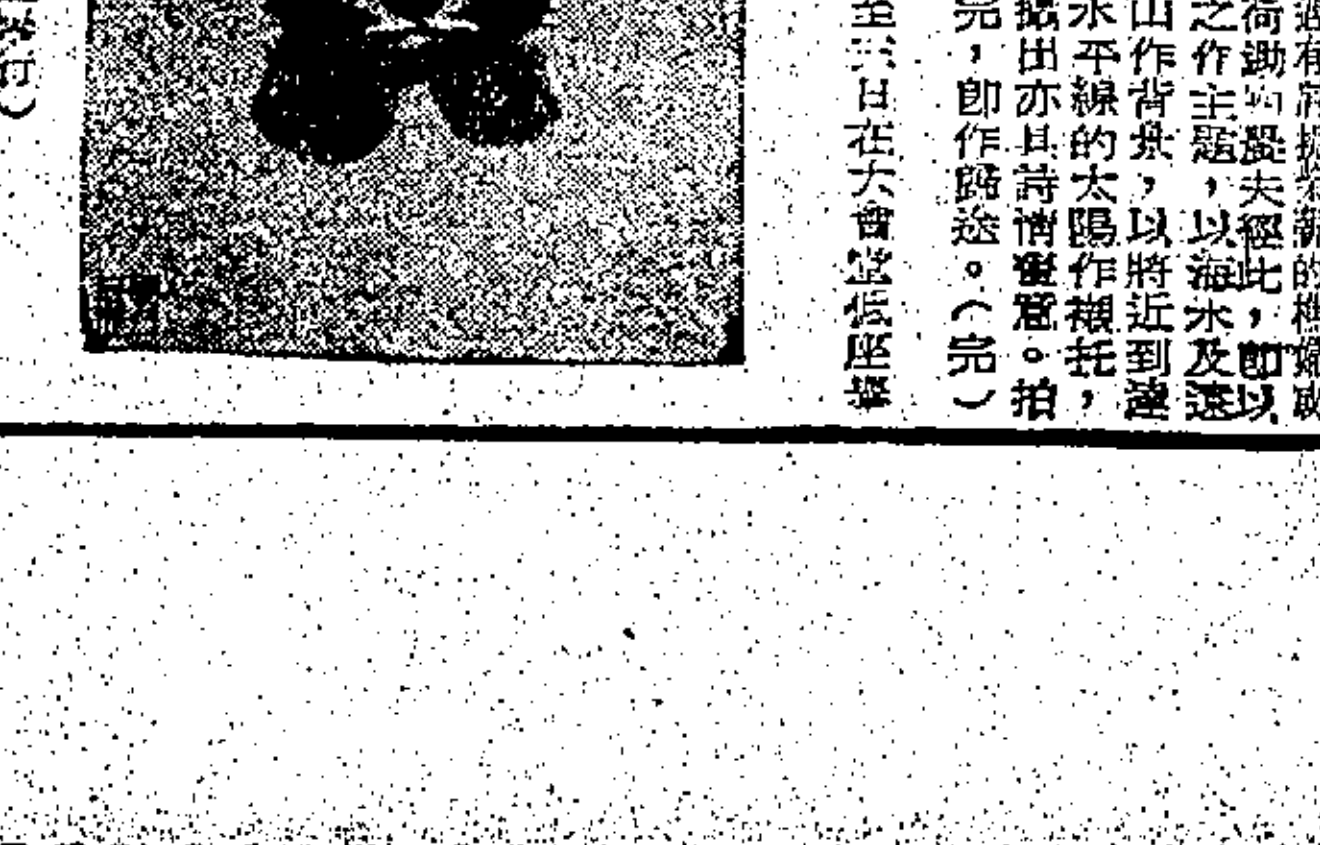


華僑文化
童軍總會見習領袖
三月十四日大會操
三軍司令余智毅中將親臨主持

佛聯董事歡賀
周有榮獲勳銜
黃允敬代表致送銀牌

千華蓮社
禮供三寶
中會籌設班

錢化佛作「無量壽佛」
（松風樓藏畫，三月一日在六會堂舉行）



郊遊攝影錄
熊文遇在麗的呼聲廣播

大專同學會
辦理風雲雜誌

建築商用港產轉眾

本港鋼鐵市價幾爲世界最低

鹹水魚供量穩增

做價仍高企不移
批售量達二千六百餘箱

(特訊)咸水魚價
後：大紅三每斤一
角至二元四角半，
三每斤一元八角至

千六百餘担，以花三、紅三、木棉、狗棍、紅鱗及池點等占數最多。

據本港漁類統營處消息：昨（廿六日）日咸水魚上市共有二千六紅魚每斤一元二角

一百四十担。九龍方面占
一千五百二十担，港島
方面占一千一百二十担
一元八角，狗根每
角半至一元，紅鐵
四角至一元，瓜餘
角至一元二角。

，相信還不要稍待一個短期才可顯著回降。日

三、紅三、木棉、狗棍
至一元一角，鯪魚
一、門鑽、瓜鱸、紅魚、
一元七角至二元三
地魚及鰕魚等。茲將各
木棉每斤五角半至

貨之最低及最高批價列
三角，池魚每斤一
（特照）
美旬
國向港澳訂

應供
寺
奧
萬百七
士指出，到
呈增加，僅
竹，目下產

慶祝國慶
港滬
單元喜
爲止，美國
訂膠州竹日
百餘萬港元

售銷
開計
注已

炮竹

美國向港澳訂購之炮竹，每年分爲兩季，半年來單訂購者，是供應美國七月國慶之用，現在向港訂購，三月至四月間付船。

下半年美國向港澳訂購之炮竹，是供慶祝新年之用，於六月及七月間落單，八月及付船運出。

香港金融行情表

最高(一)五・〇〇
 最低(一)四・一二五
 上午(收市)三一四・一二五

九九足金 (最高) 三三九.〇〇
(最低) 三二八.一二五
單位 成交價(港幣)

獎電	一〇〇〇	六一〇・七五
獎單	一〇〇〇	六〇九・八七
獎鈔	一〇〇〇	六〇九・五〇
獎券	一〇〇〇	四・五三

加拿大圓	一	一	一	一
法國法郎	一〇〇	一〇〇	一〇〇	一〇〇
瑞士法郎	一四〇	一七〇	五六四	四〇〇

西德馬克	一〇〇〇〇	一五〇
意大利里拉	一〇〇〇〇	九・六七
荷蘭盾	一〇〇〇〇	一六七・五〇

澳洲圓	一〇〇〇	六七七・〇〇
日本圓	一〇〇〇	一六〇・五〇
菲律賓披索	一〇〇〇	一三〇・五〇

紐西蘭	一	五
波圖(馬來西亞)	一	九八·六〇
台灣	一	四·六七
泰國	一	二九·一五

印度勞陣	六〇・〇〇
巴基斯坦勞比	六六・五〇
奧門祇	九八・五〇

西貢紙	一〇〇〇	三一・〇〇
金邊紙	一〇〇〇	九六・五〇
南非蘭特	一〇〇〇	七九〇・〇〇

市縣紙 一〇〇〇 二〇・〇〇〇
(以上行情由恆生銀行供應)

南非廟特	一〇〇	七九〇
南緯紙	一〇〇	二〇〇

（以上行情由恒生銀行供應）

月滿。是上。開訂的港為單但七章在入都烟美年元，斤年元

幕寬彩七

映仍天今

華樂 金星 好世界 蘭城 新舞台 域多利 國都 環球 太平

映放入加號八千區商

！影電語母佳最的價評術藝高最

出場序

張清・朱江・曾江
狄娜・秦沛・戴偉光
馮淬帆・沈殿霞・南紅
方心・森森・石修

編劇 楚原
導演 黃曼君

與世會品樂司影前
巨費許出創公港

冷暖

青春

[illegible][illegible]



大笑
彈

新都麗都麗華仙樂民美
今天獻映
勢必麗都華麗今天五場

影公司出品
題別惹手最輕喜
影材趣笑法新劇

新春開心菓！

笑話
成羅
現默
幽實

甄珍 王字
王戎 潘瑛
謝玲 謝玲
武家 葛小
容陣堂

中影全體
紅星
總動員
聯合主演
意大利電影博士
白景瑞
攝製的十七
歲後又一傑作

賣座冠軍
台灣六天收入過三百萬
打破中西影片紀錄
有史以來空前紀錄

新笑星
新笑星

中國式結婚·意大利手法
令你微笑·令你大笑·令你狂笑

笑片我獨尊
確係有得頂
有益身心·開胃健脾

笑料
合情合理
諫果回甘

七彩
潤幕

追女有術
御夫有術
樣樣出術

監製胡建中 製片龔弘



THE BRIDE & GROOM

[illegible][illegible]

華金
好戲七十早今
片部映速城大
絲貓飛賊
風胡一芳聯
西牛二境中映今
片映點十午價天
奇觀海底
全部七彩
片錄紀底海部全

星金
映仍場四日今
片情有幾時彩七

青冷
春暖

演主江曾紅南
場公點五今天
郎太洗俠神

映放舊正期下
霸湖伏獨
俠洪俠行
演主活士俠傳奇

美麗宮
巴2C4A東大九
士40 2D連坑龍
映放天今
巨喜諸新圖七
片制題型導彩

新娘與我
王武琴 甄穎
主演宇蘇茂珍
齡一十一堪早今
天鴉九九
演主清字婉麗
場公點六今天
俠龍軍百
飛龍草萬
演主活利廖甘孟

本院隨處有銀票要求，由月一號起開帳。凡欲取銀者，請於本月一號以前，將銀票交來。逾期不交，概不負責。此佈。

注意！
僑先獻映謝賢七彩巨片狂龍！
三月一日
敬告觀眾！
英界、北平、中央、金陵、汕頭地、
各埠仕女垂青幸甚！

●○○●，探、入單、片

龍王

謝賢
領銜主演

華樂
英京
北河
金陵
中央
國泰

全 灣	長 樂	筍 灣	寶 聲	油 地	麻
--------	--------	--------	--------	--------	---

欣12二三
央院映月

獻煌新司業亞東
|鉅輝疾公影南

家銀閣聚生

佳元
節窗

片佳

SEASIDE

司公業影近南東

中鉅出銀的門打倫影折曲藝藝之部

！作製大！士卡大！法手新！搭配新

孔	鏡莊	楊	張秦	方雪	謝
強	茲儀	帆	瑛沛	心妮	賢

攝音請今
。聽仍觀
。驗

可勇已慶助
播下，喜人沛奏

派號來更多
舞新，多姿心方

虎送勇衆門
穴出，鬥智罷擊

無願銀當大
比和，眾銀賢謝

工人世界

昨日出版的香港政府年報指出 就業總數近五百萬

工業工人近六十萬

交通職工逾拾萬 建築工人九萬

【本報訊】昨日出版的香港政府年報指出，一九六八年的香港就業總數，估計有五百零三萬八千人。其中，工業工人有六十萬人，交通職工有十一萬三千人，建築工人有九萬一千人。年報又指出，一九六八年的香港服務業，估計有二百四十五萬三千人，其中，零售業有八十五萬人，酒店業有二十五萬人，餐館業有二十五萬人，運輸業有二十五萬人，金融業有二十五萬人，保險業有二十五萬人，地產業有二十五萬人，法律業有二十五萬人，會計業有二十五萬人，其他服務業有二十五萬人。

服務行業近廿五萬

商業職工近廿五萬

包括僱用戶外工人

塑膠工人佔第二位

海員工會檢討去年下半年工作

截至去年十二月底

登記海員四萬七千

正考慮採取改善海員方式

海員工會檢討去年下半年工作

截至去年十二月底

登記海員四萬七千

正考慮採取改善海員方式

海員工會檢討去年下半年工作

截至去年十二月底

登記海員四萬七千

正考慮採取改善海員方式

海員工會檢討去年下半年工作

處理紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

有廿六家船公司

設招請海員部門

紀律案件

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

金銀珠寶

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

香港法律

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

人盡可親

育教僑華

數學科 (十七) 喬冲强

第十六次預習題解答

(1) 解下列各分式方程式：

(a) $\frac{x^2-6x+5}{x^2-9x+15} = \frac{x^2}{6x-2x} - \frac{11}{5}$

(解) 分母因式： $\frac{(x-1)(x-5)}{(x-3)(x-5)} + \frac{x^2}{2x(x-3)} = \frac{11}{5}$

約簡： $\frac{x-1}{x-3} + \frac{x}{2(x-3)} = \frac{11}{5}$

以 $10(x-3)$ 通乘各項： $5(x-1) + 5x = 22(x-3)$

去括號，移項，併項： $-7x = -56$

因 $x=8$ 不使分母為零，故為真根。

答： $x=8$

(b) $\frac{4x-17}{x-4} + \frac{10x-13}{2x-2} = \frac{8x-30}{2x-7} + \frac{5x-4}{x-1}$

(解) 化為帶分式： $4 + \frac{-1}{x-4} + 5 + \frac{2}{x-1} = 4 + \frac{2}{2x-7} + 5 + \frac{1}{x-1}$

通分： $\frac{2(x-4)-(x-3)}{(2x-3)(x-4)} = \frac{(2x-7)-(x-1)}{(2x-7)(x-1)}$

去括號： $\frac{-5}{(2x-3)(x-4)} = \frac{-5}{(2x-7)(x-1)}$

去括號，移項，併項： $-2x = -5$ ， $x = \frac{5}{2}$

因此值不使分母為零，故為真根。

答： $x = \frac{5}{2}$

(c) $\frac{x-a}{x-b} = \frac{(x-a)^2}{(x-b)^2}$

(解) 去分母： $(x-b)(x-a) = (x-a)(x-b)^2$

去括號，移項，併項： $(a^2-b^2)x = a^2b-ab^2$

分母： $(a+b)(a-b)x = ab(a-b)$

因此值不使分母為零，故為真根。

答： $x = \frac{ab}{a+b}$

(d) $\frac{x-a}{b} + \frac{x-b}{a} = \frac{b}{x-a} + \frac{a}{x-b}$

(解) 通分： $\frac{a(x-a)+b(x-b)}{ab} = \frac{b(x-b)+a(x-a)}{(x-a)(x-b)}$

併項： $\frac{(a+b)x-(a^2+b^2)}{ab} = \frac{(a+b)x-(a^2+b^2)}{(x-a)(x-b)}$

去分母： $[(a+b)x-(a^2+b^2)][(x-a)(x-b)] = ab[(a+b)x-(a^2+b^2)]$

移項，分母： $[(a+b)x-(a^2+b^2)][(x-a)(x-b)-ab] = 0$

若 $(a+b)x-(a^2+b^2)=0$ ，則 $x = \frac{a^2+b^2}{a+b}$

若 $(x-a)(x-b)-ab=0$ ，則 $x=0$ 或 $x=a+b$

因此值均不使分母為零，故為真根。

答： $x=0$ ， $a+b$ 或 $\frac{a^2+b^2}{a+b}$

(二) 解下列各無理方程式：

(a) $\sqrt{x-7} - \sqrt{x-10} = \sqrt{x+5} - \sqrt{x-2}$

(解) 兩端各平方： $x-7-2\sqrt{(x-7)(x-10)}+x-10 = x+5-2\sqrt{(x+5)(x-2)}+x-2$

移項，併項： $-20-2\sqrt{(x-7)(x-10)} = -2\sqrt{(x+5)(x-2)}$

自乘： $100+20\sqrt{x^2-17x+70} = 20\sqrt{x^2+3x-10}$

移項，併項： $20\sqrt{x^2-17x+70} = 20\sqrt{x^2+3x-10}$

約簡： $\sqrt{x^2-17x+70} = \sqrt{x^2+3x-10}$

自乘： $x^2-17x+70 = x^2+3x-10$

移項，併項： $x=11$

以 $x=11$ 代入原方程式：左方 $= \sqrt{4} - \sqrt{1} = 1$

右方 $= \sqrt{16} - \sqrt{9} = 1$ (滿足)

答： $x=11$

(b) $6x^2-10x+6-5\sqrt{3x^2-5x+2} = 0$

(解) 設 $y = \sqrt{3x^2-5x+2}$ 則 $y^2 = 3x^2-5x+2$

代入： $2y^2-10x+4-5y = 0$ ， $6x^2-10x+6 = 2y^2-4$

分母： $(y-2)(2y-1) = 0$ ， $y = 2$ 或 $\frac{1}{2}$

(i) 若 $y = 2$ ，則 $\sqrt{3x^2-5x+2} = 2$

自乘： $3x^2-5x+2 = 4$

移項，併項： $3x^2-5x-2 = 0$

分母： $(3x+1)(x-2) = 0$ ， $x = -\frac{1}{3}$ 或 2

(ii) 若 $y = \frac{1}{2}$ ，則 $\sqrt{3x^2-5x+2} = \frac{1}{2}$

自乘： $3x^2-5x+2 = \frac{1}{4}$

移項，併項： $12x^2-20x+7 = 0$

分母： $(2x-1)(6x-7) = 0$ ， $x = \frac{1}{2}$ 或 $\frac{7}{6}$

(驗算) 若 $x = -\frac{1}{3}$ ，代入原方程式：

左方 $= 6(-\frac{1}{3})^2 - 10(-\frac{1}{3}) + 6 - 5\sqrt{3(-\frac{1}{3})^2 - 5(-\frac{1}{3}) + 2}$

$= \frac{2}{3} + \frac{10}{3} + 6 - 5\sqrt{\frac{1}{3} + \frac{5}{3} + 2} = 4 + 6 - 5\sqrt{3} = 0$ (滿足)

若 $x = 2$ ，左方 $= 6(2)^2 - 10(2) + 6 - 5\sqrt{3(2)^2 - 5(2) + 2}$

$= 24 - 20 + 6 - 5\sqrt{12 - 10 + 2} = 10 - 5\sqrt{2} \neq 0$ (不滿足)

若 $x = \frac{1}{2}$ ，左方 $= 6(\frac{1}{2})^2 - 10(\frac{1}{2}) + 6 - 5\sqrt{3(\frac{1}{2})^2 - 5(\frac{1}{2}) + 2}$

$= \frac{3}{2} - 5 + 6 - 5\sqrt{\frac{3}{4} - \frac{5}{2} + 2} = \frac{3}{2} - 5 + 6 - 5\sqrt{\frac{1}{4}} = 0$ (滿足)

若 $x = \frac{7}{6}$ ，左方 $= 6(\frac{7}{6})^2 - 10(\frac{7}{6}) + 6 - 5\sqrt{3(\frac{7}{6})^2 - 5(\frac{7}{6}) + 2}$

$= \frac{49}{6} - \frac{70}{6} + 6 - 5\sqrt{\frac{49}{12} - \frac{35}{6} + 2} = \frac{49}{6} - \frac{70}{6} + 6 - 5\sqrt{\frac{1}{12}} \neq 0$ (不滿足)

答： $x = -\frac{1}{3}$ ， $\frac{1}{2}$ 或 $\frac{7}{6}$

(c) $\sqrt{3x^2-4x+3} + \sqrt{3x^2-4x-11} = 9$ (1)

(解) 因 $(3x^2-4x+3) - (3x^2-4x-11) = 14$ (2)

以 (1) 式除 (2) 式： $\sqrt{3x^2-4x+3} - \sqrt{3x^2-4x-11} = 5$ (3)

(1)-(3)： $2\sqrt{3x^2-4x-11} = 4$

約簡後自乘： $3x^2-4x-11 = 4$

移項，併項： $3x^2-4x-15 = 0$

分母： $(3x+5)(x-3) = 0$ ， $x = -\frac{5}{3}$ 或 3

若 $x = -\frac{5}{3}$ ，代入原方程式：

左方 $= \sqrt{3(-\frac{5}{3})^2 - 4(-\frac{5}{3}) + 3} + \sqrt{3(-\frac{5}{3})^2 - 4(-\frac{5}{3}) - 11}$

$= \sqrt{\frac{25}{3} + \frac{20}{3} + 3} + \sqrt{\frac{25}{3} + \frac{20}{3} - 11} = \sqrt{14} + \sqrt{-\frac{11}{3}} \neq 9$ (不滿足)

若 $x = 3$ ，左方 $= \sqrt{3(3)^2 - 4(3) + 3} + \sqrt{3(3)^2 - 4(3) - 11}$

$= \sqrt{27 - 12 + 3} + \sqrt{27 - 12 - 11} = \sqrt{18} + \sqrt{4} = 3\sqrt{2} + 2 \neq 9$ (不滿足)

答： $x = -\frac{5}{3}$ 或 3

(d) $\frac{x-7}{\sqrt{x-3}-2} + \frac{x-5}{\sqrt{x-4}-1} = 4\sqrt{x-3}$

(解) 因 $\frac{x-7}{\sqrt{x-3}-2} = \frac{(x-3)-4}{\sqrt{x-3}-2} = \sqrt{x-3}+2$

代入： $\sqrt{x-3}+2 + \frac{x-5}{\sqrt{x-4}-1} = 4\sqrt{x-3}$

移項，併項： $\frac{x-5}{\sqrt{x-4}-1} = 3\sqrt{x-3}$

自乘： $7+x-4+\sqrt{x-4} = 7x-27$

移項，併項： $3\sqrt{x-4} = 4x-16$

自乘： $9x-36 = 16x^2-128x+256$

移項，併項： $16x^2-137x+292 = 0$

分母： $(x-4)(16x-73) = 0$ ， $x = 4$ 或 $\frac{73}{16}$

(驗算) 若 $x = 4$ ，代入原方程式：

左方 $= \frac{4-7}{\sqrt{4-3}-2} + \frac{4-5}{\sqrt{4-4}-1} = \frac{-3}{-1} + \frac{-1}{0} = 3 + \frac{-1}{0} \neq 4\sqrt{4-3}$

若 $x = \frac{73}{16}$ ，左方 $= \frac{\frac{73}{16}-7}{\sqrt{\frac{73}{16}-3}-2} + \frac{\frac{73}{16}-5}{\sqrt{\frac{73}{16}-4}-1}$

$= \frac{\frac{1}{16}}{\sqrt{\frac{1}{16}}-2} + \frac{\frac{9}{16}}{\sqrt{\frac{9}{16}}-1} = \frac{1}{1-2\sqrt{16}} + \frac{9}{3-4} = \frac{1}{1-8} - 9 = -\frac{1}{7} - 9 \neq 4\sqrt{\frac{73}{16}-3}$

答： $x = 4$ 或 $\frac{73}{16}$

(3) 若 $x^2+px+q=0$ 及 $x^2+mx+n=0$ 有公共根 α

試證 $\alpha^2 = \frac{pn-qm}{m-p}$

證法一) 因 α 為公共根故能適合各方程式

$\alpha^2+p\alpha+q=0$ (1)

$\alpha^2+m\alpha+n=0$ (2)

(1)xm

(2)xp

相減

$\alpha^2 = \frac{pn-qm}{m-p}$ Q.E.D.

(證法二) 由 (1), (2) 兩式相減得 $\frac{pn-qm}{m-p} = \frac{\alpha^2}{m-p}$ Q.E.D.

$\alpha^2 = \frac{pn-qm}{m-p}$ Q.E.D.

(4) 若 x, m 為實數，試證 $x^2-(l+m)x+l^2-lm+m^2$ 必不為負數

證： $x^2-(l+m)x+l^2-lm+m^2 = x^2-(l+m)x+\frac{(l+m)^2}{4}+\frac{(l^2-lm+m^2)-(l+m)^2}{4}$

$= (x-\frac{l+m}{2})^2+\frac{(l^2-lm+m^2)-(l+m)^2}{4}$

$= (x-\frac{l+m}{2})^2+\frac{(l^2-lm+m^2)-(l^2+2lm+m^2)}{4}$

$= (x-\frac{l+m}{2})^2-\frac{3lm}{4} \geq 0$

上式中當 $x = \frac{l+m}{2}$ 及 $l=m$ 時，才用等號，故必

不為負數 Q.E.D.

(5) 設 α, β 為 $mx^2+nx+l=0$ 之根，求以 $m\alpha+n$ ， $m\beta+n$ 為根之方程式

(解) 由根與係數關係，得 $\alpha+\beta = -\frac{n}{m}$ ， $\alpha\beta = -\frac{l}{m}$

將求方程式兩根和 $= (m\alpha+n) + (m\beta+n)$

$= m(\alpha+\beta) + 2n = m(-\frac{n}{m}) + 2n = n$

兩根積 $= (m\alpha+n)(m\beta+n) = m^2\alpha\beta + mn(\alpha+\beta) + n^2$

$= m^2(-\frac{l}{m}) + mn(-\frac{n}{m}) + n^2 = -ml - n^2 + n^2 = -ml$

故所求方程式為 $y^2 - ny - ml = 0$ (答)

(6) 設 $\frac{x}{y+z} = a$ ， $\frac{y}{z+x} = b$ ， $\frac{z}{x+y} = c$ ，試證

$\frac{1}{a+b} + \frac{1}{b+c} + \frac{1}{c+a} = 2$

(證) $\frac{1}{a+b} + \frac{1}{b+c} + \frac{1}{c+a} = \frac{y+z}{x} + \frac{z+x}{y} + \frac{x+y}{z}$

$= \frac{y+z}{x} + \frac{z+x}{y} + \frac{x+y}{z}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

$= \frac{y^2+z^2}{xy} + \frac{z^2+x^2}{yz} + \frac{x^2+y^2}{zx}$

新多吉處處歡騰

聯合書院歷史學系、華僑工商學院校友會、僑務局總理聯誼會、勸勤大學校友會、廣州市師校友會、樂道學校同學會 分別聯歡

(港訊) 聯合書院歷史學系，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該系系主任陳國治主持，到者有該系全體師生、僑務局總理聯誼會代表、勸勤大學校友會代表、廣州市師校友會代表、樂道學校同學會代表等，場面熱鬧，氣氛融洽。

(港訊) 華僑工商學院校友會，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該會會長陳國治主持，到者有該會全體校友、僑務局總理聯誼會代表、勸勤大學校友會代表、廣州市師校友會代表、樂道學校同學會代表等，場面熱鬧，氣氛融洽。

(港訊) 僑務局總理聯誼會，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該會會長陳國治主持，到者有該會全體成員、聯合書院歷史學系代表、華僑工商學院校友會代表、勸勤大學校友會代表、廣州市師校友會代表、樂道學校同學會代表等，場面熱鬧，氣氛融洽。

(港訊) 勸勤大學校友會，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該會會長陳國治主持，到者有該會全體校友、聯合書院歷史學系代表、華僑工商學院校友會代表、僑務局總理聯誼會代表、廣州市師校友會代表、樂道學校同學會代表等，場面熱鬧，氣氛融洽。

(港訊) 廣州市師校友會，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該會會長陳國治主持，到者有該會全體校友、聯合書院歷史學系代表、華僑工商學院校友會代表、僑務局總理聯誼會代表、勸勤大學校友會代表、樂道學校同學會代表等，場面熱鬧，氣氛融洽。

(港訊) 樂道學校同學會，於前(廿五)日假大馬路會堂舉行聯歡會，由該會會長陳國治主持，到者有該會全體同學、聯合書院歷史學系代表、華僑工商學院校友會代表、僑務局總理聯誼會代表、勸勤大學校友會代表、廣州市師校友會代表等，場面熱鬧，

劉年小唱集

[illegible]

血銀

[illegible]

開始的邪惡

開始

邪惡的

行何

長物，直到
氣促停止，放
開口吻，空氣
再通入肺部，
接住，愈患
痼疾，一忽則
在悶息，越喘
息時胸膈起伏，
更見搖盪。

這是第一個

舊日上海，新年從陰曆正月開市，而市面一
出興，那時候，則在年前即開張。現在，
一三聯事發生，租界成為一孤島，因此租界
區由敵偽統治，華教區亦屬華界，故在租界

上海開張市，則在城廂間，初五即開張的

燈市燈品與蘇州走馬燈

[illegible]

茗春 子楚 傳 重 公 牛

1. 别去西方，西方都完了！
 2. 喂，王先生，是我。
 3. 天天都要去西方，西方都完了！
 4. 西方都完了！

玉碧門蓬

[illegible]

..... 說小探偵

[illegible]

花

[illegible]

醒

[illegible]

秘製武器

[illegible]

州神嘯

[illegible]

「你開這玩笑。」

客在途，還有六十二張身份證未有人領。

有人想到，其中有人已不在人間，為了及早通知家屬，

林……中……人……語……

伊人何在

我會全力以赴以支持的了，問題祇是你肯不肯？

「你真看得起我，好像我一出馬就可以將事情辦妥似的，我以為祇有這班操場馬兒才配到山下。」

[illegible]

現余建德和
計錯了，要
切老婦，均
虎山已難染
了銀拐老婦

[illegible]